



GUÍA “GRANDES GÉNEROS LITERARIOS E INTERTEXTUALIDAD”

Profesor(a):	Daniela Oyarce Cea - Aníbal Méndez Parra - Verónica Ampuero Pinela		
Correo:	doyarce@ccechillan.cl - amendez@ccechillan.cl - vampuero@ccechillan.cl		
Instagram:	https://www.instagram.com/profe_daniela/ - https://www.instagram.com/profeanibalmendez/		
Curso	3° MEDIO A-B	Fecha máxima de envío o entrega	03 DE OCTUBRE
Objetivo de aprendizaje:	Formular interpretaciones surgidas de sus análisis literarios.		

Recordemos los géneros literarios, continuación lee la descripción de cada uno.

Género Narrativo	
<p>Consiste en el relato de una serie de acontecimientos por un emisor ficticio llamado narrador. El género narrativo se manifiesta en dos grandes formas: el cuento (narración breve, con pocos personajes, escasa descripción, concentra su efecto en el desenlace de la historia) y la novela (de extensión y desarrollo amplio). En el proceso comunicativo de la narración, existe un emisor real (autor) y un emisor ficticio (narrador), el cual crea un mundo ficticio entregado al receptor (el lector de la obra). Predomina la función referencial que está centrada en el contexto, ya que se da información objetiva acerca de algo. Por ejemplo, “La ventana está abierta”.</p> <p>Autor: Escritor</p> <p>Obra: Narración o relato</p> <p>Función del lenguaje: Representativa o referencial</p> <p>Característica principal: Narrador cuenta la historia.</p>	<p><i>Hombres de Maíz</i></p> <p><i>Creció entre los choclos de una modesta chacra de Limache leyendo novelas de vaqueros y soñando con las doradas praderas del lejano oeste norteamericano. Cuando lo expulsaron del país fue a parar a un pueblito de Ohio. Allí trabajó varios años en una tediosa fábrica procesadora de maíz, añorando los verdes campos de Limache. Ahora vive en su granja de Limache, fastidiando a sus vecinos con sus historias sobre la fabulosa extensión de los maizales dorados de Ohio.</i></p> <p>Juan Armando Epple</p>
Género Dramático	
<p>La obra dramática se escribe para ser representada, los personajes toman la palabra a la hora de contar los hechos a través del diálogo. Es necesario distinguir entre la obra dramática propiamente tal, la cual es sólo literatura, creada por el dramaturgo, y la obra teatral, que es la representación de la obra dramática. El lenguaje acotacional entrega información acerca del escenario, la vestimenta, la actitud y los movimientos de los personajes. Predomina la función apelativa del lenguaje, o sea, que apunta directamente al receptor, mediante órdenes, solicitudes, invitaciones, etc. Por ejemplo, “cierra la ventana”.</p> <p>Autor: Dramaturgo</p> <p>Obra: Obra dramática</p> <p>Función del lenguaje: Apelativa</p> <p>Característica principal: Representa un conflicto de la vida de los seres humanos por medio del diálogo de los personajes.</p>	<p>MAX.- ¡Traigo detenida a una pareja de guindillas. Estaban emborrachándose en una tasca y los hice salir a darme escolta.</p> <p>SERAFÍN EL BONITO.- Corrección, señor mío.</p> <p>MAX.- No faltó a ella, señor Delegado.</p> <p>SERAFÍN EL BONITO.- Inspector.</p> <p>MAX.- Todo es uno y lo mismo.</p> <p>SERAFÍN EL BONITO.- ¿Cómo se llama usted?</p> <p>MAX.- Mi nombre es Máximo Estrella. Mi seudónimo, Mala Estrella. Tengo el honor de no ser académico.</p> <p><i>Luces de Bohemia, Valle-Inclán</i></p>

Género Lírico

Se caracteriza por la **expresión de la subjetividad**, emociones y sentimientos. El emisor que expresa los sentimientos se conoce como **hablante lírico**. Predomina la **función emotiva** del lenguaje, la que está centrada en el emisor.

Autor: **Poeta**

Obra: **Poema**

Función del lenguaje: **Emotiva o expresiva**

Característica principal: **Transmite sentimientos, emociones o sensaciones respecto a una persona u objeto de inspiración.**

XXIII

Por una mirada, un mundo;
por una sonrisa, un cielo;
por un beso... yo no sé
qué te diera por un beso.

Rimas, Gustavo Adolfo Bécquer

¿Cómo se conectan los textos? ¿qué es la intertextualidad?

La intertextualidad es la relación que un **texto** (oral o escrito) mantiene con otros textos (orales o escritos), ya sean contemporáneos o históricos; el conjunto de textos con los que se vincula explícita o implícitamente un texto constituye un tipo especial de **contexto**, que influye tanto en la producción como en la comprensión del discurso.

Los orígenes del concepto de intertextualidad deben buscarse en la obra del filólogo ruso M. Bajtín, quien durante el segundo tercio del siglo XX publicó una serie de trabajos sobre teoría de la literatura que en la Europa occidental no fueron conocidos hasta años después de su aparición. En ellos reflexiona sobre el carácter dialógico que tiene todo discurso; según defiende, todo emisor ha sido antes receptor de otros muchos textos, que tiene en su memoria en el momento de producir su texto, de modo que este último se basa en otros textos anteriores. Con ellos, establece un diálogo, por lo que en un discurso no se deja oír únicamente la voz del **emisor**, sino que convive una pluralidad de voces superpuestas que entablan un diálogo entre sí, de tal forma que los enunciados dependen unos de otros.

**T.S. Eliot lo expresa del siguiente modo, hablando acerca de los poetas:
"Los maduros roban; los malos estropean aquello de lo que se apropian,
y los buenos lo convierten en algo mejor o, al menos, diferente".**

Como ejemplos de esta dependencia mutua entre enunciados trae a colación fenómenos como la cita, el diálogo interior, la parodia o la ironía, que suponen que en el discurso aparezca una voz distinta de la del emisor. Esta teoría del discurso dialógico fue objeto de reflexión por parte de un círculo de pensadores franceses a principios de los años 70, que difundieron el concepto fuera de las fronteras de la Unión Soviética; entre ellos se cuenta J. Kristeva, una estudiosa búlgara afincada en París, que fue quien acuñó el término de intertextualidad en el año 1969

Instrucción Lee los dos textos siguientes

"Don Quijote de la Mancha" (Miguel de Cervantes)

En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor. Una olla de algo más vaca que carnero, salpicón las más noches, duelos y quebrantos los sábados, lantejas los viernes, algún palomino de añadidura los domingos, consumían las tres cuartas partes de su hacienda. El resto della concluían sayo de velarte, calzas de velludo para las fiestas, con sus pantuflos de lo mismo, y los días de entresemana se honraba con su vellorí de lo más fino. Tenía en su casa una ama que pasaba de los cuarenta, y una sobrina que no llegaba a los veinte, y un mozo de campo y plaza, que así ensillaba el rocín como tomaba la podadera. Frisaba la edad de nuestro hidalgo con los cincuenta años; era de complexión recia, seco de carnes, enjuto de rostro, gran madrugador y amigo de la caza. Quieren decir que tenía el sobrenombre de Quijada, o Quesada, que en esto hay alguna diferencia en los autores que deste caso escriben; aunque, por conjeturas verosímiles, se deja entender que se llamaba Quejana. Pero esto importa poco a nuestro cuento; basta que en la narración dél no se salga un punto de la verdad.

"Teoría de Dulcinea" (Juan José Arreola)

En un lugar solitario cuyo nombre no viene al caso hubo un hombre que se pasó la vida eludiendo a la mujer concreta.

Prefirió el goce manual de la lectura, y se congratulaba eficazmente cada vez que un caballero andante embestía a fondo uno de esos vagos fantasmas femeninos, hechos de virtudes y faldas superpuestas, que aguardan al héroe después de cuatrocientas páginas de hazañas, embustes y despropósitos.

En el umbral de la vejez, una mujer de carne y hueso puso sitio al anacoreta en su cueva. Con cualquier pretexto entraba al aposento y lo invadía con un fuerte aroma de sudor y de lana, de joven mujer campesina recalentada por el sol.

El caballero perdió la cabeza, pero lejos de atrapar a la que tenía enfrente, se echó en pos a través de páginas y páginas, de un pomposo engendro de fantasía. Caminó muchas leguas, alanceó corderos y molinos, desbarbó unas cuantas encinas y dio tres o cuatro zapatetas en el aire. Al volver de la búsqueda infructuosa, la muerte le aguardaba en la puerta de su casa. Sólo tuvo tiempo para dictar un testamento cavernoso, desde el fondo de su alma reseca.

Pero un rostro polvoriento de pastora se lavó con lágrimas verdaderas, y tuvo un destello inútil ante la tumba del caballero demente.

Escribir es a veces reescribir. De ahí que también en ocasiones leer pueda ser releer, o sea, reconocer la presencia de otros textos en el texto leído. Se olvida con demasiada frecuencia que “texto” deriva de texere, tejer, es decir, combinar diversas partes para formar un tejido. De hecho, el mismo Quijote es una parodia de las novelas de caballería, como Amadís de Gaula.

Relaciones Intertextuales

Existen diferentes posibilidades de relación intertextual. A continuación se nombran las más recurrentes:

1. **Cita:** Es una forma explícita y literal de intertextualidad que consiste en extraer un trozo de otro texto y colocarlo entre comillas en el texto propio, señalando al autor y la fuente original.
2. **Plagio:** Es una copia no declarada pero literal
3. **Alusión:** Es un enunciado cuya plena comprensión supone darse cuenta de su relación con otro enunciado. Por ejemplo, el título “La vuelta al día en ochenta mundos”, de Julio Cortazar, remite claramente con su juego de palabras a la novela de Julio Verne.
4. **Derivación:** Es la relación que se da entre un texto “Nuevo” que deriva de otro texto anterior “Original”. El texto Nuevo es una obra en sí misma aunque en segundo grado, pues tiene un antecesor. Se pueden señalar dos clases de derivación:
 - 4.1 Transformación: Tomar el mismo tema pero decirlo de otra manera.
 - 4.2 Imitación: Tomar otro tema pero decirlo de manera parecida.

ACTIVIDAD 1

Para mirarte mejor (Juan Armando Epple, Chileno)

Aunque te aceche con las mismas ansias, rondando siempre tu esquina, hoy no podríamos reconocernos como antes. Tú ya no usas esa capita roja que causaba revuelos cuando pasabas por la feria del Parque Forestal, hojeando libros o admirando cuadros, y yo no me atrevo ni a sonreírte, con esta boca desdentada.

Caperucita Roja es el texto original y *Para mirarte mejor* es el texto derivado. El título es una alusión, pues la frase proviene del cuento original, en el momento en que Caperucita le dice al lobo disfrazado de abuela ¡Qué ojos tan grandes tienes!.

Otros elementos son: aceche, capita roja, Parque Forestal, boca desdentada.

Actividad: ¿Es el texto una imitación o una transformación? Fundamenta (6 PTS)

Otros términos: Secuela, Precuela, Trilogía, Spin-Off, Parodia, Inversión, Subversión.

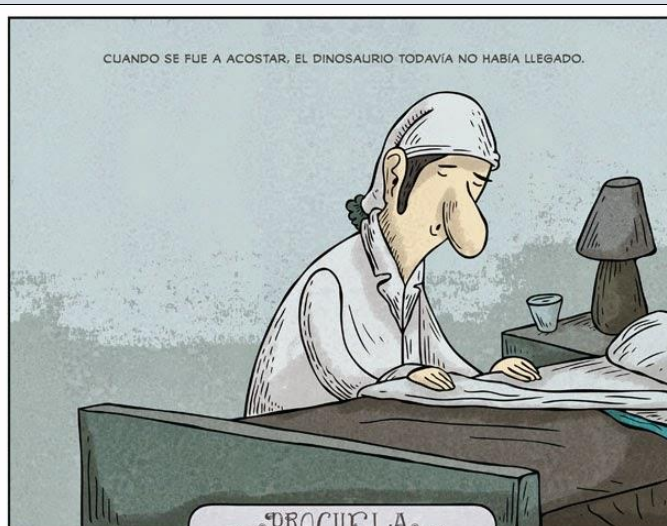
MICROCuento

“Cuando despertó, el dinosaurio todavía estaba allí” (Augusto Monterroso)

Analiza la intertextualidad en las siguientes viñetas



Cuando despertó con menos alcohol en el cuerpo, el dinosaurio seguía ahí.



Cuando se fue a acostar, el dinosaurio todavía no había llegado.

ACTIVIDAD 2

Analiza la intertextualidad en los siguientes microcuentos

Lee los siguientes microcuentos y explica con tus palabras a qué otro texto hace alusión, y cómo se relaciona la intertextualidad. (revisa la parte de arriba de la guía) (5 PTS C/U)

1.-La culta damaLe pregunté a la culta dama si conocía el cuento de Augusto Monterroso titulado “El dinosaurio”.

—Ah, es una delicia —me respondió—, ya estoy leyéndolo.

2.-Explotación infantil

Para sobrevivir al congelante invierno, el viejo Geppetto obligaba a su hijo a mentir para no quedarse sin leña.

3.-Don Quijote cuerdoEl único momento en que Sancho Panza no dudó de la cordura de don Quijote fue cuando lo nombraron (a él, a Sancho) gobernador de la ínsula Barataria

4.-Una sola carne

Tan pronto el sacerdote concluyó la frase *...y formaréis una sola carne*, el novio, excitado, se lanzó a devorar a la novia.

Conclusiones sobre la intertextualidad

1. Las categorías de cita, plagio, alusión y derivación no son excluyentes, o sea, puede aparecer más de una de estas formas de intertextualidad en un mismo texto.
2. El texto original es autónomo, es decir, puede comprenderse sin necesidad de otros textos.
3. El texto derivado necesita del original para su total comprensión
4. Un texto derivado modifica al original: (1) ampliando y enriqueciendo (2) matizando, o incluso, (3) invirtiendo y subvirtiendo su sentido.

ACTIVIDAD FINAL

APLICA EL CONCEPTO DE INTERTEXTUALIDAD CONSIDERANDO EL SIGUIENTE TEXTO (10 PUNTOS)



EL PENSAMIENTO
MUERE
EN LA BOCA

NICANOR PARRA